



## Ankieta

Drodzy Przyjaciele, w związku z projektem Visegrad Blueprint . Partnership for developing a civil society+, proszę o wypełnienie poniższej ankiety, która ułatwi nam zebranie informacji dotyczących rozwiązań prawnych w Waszym kraju i mieście w zakresie współpracy władz z organizacjami pozarządowymi.

Zebrane i opracowane dane zostaną Państwu przedstawione podczas spotkania w Przemyslu.

<b>Cz A: Dane osoby wypełniającej</b>	
1. Imię i nazwisko osoby wypełniającej	PhDr. Miroslav Turčan
2. Instytucja	City of Humenné
3. Telefon	00421 57 775 41 01
4. Adres e-mailowy	msuturcan@humenne.sk
<b>Cz B: Informacje ogólne</b>	
<b>Nazwa kraju</b>	Slovak republic
Liczba ludności	5 410 728
Liczba organizacji pozarządowych	51 000
<b>Nazwa miasta</b>	Humenné
Liczba mieszkańców	34 080
Liczba organizacji pozarządowych	40 - na obszarze miasta

<b>Cz C: Informacje dotycz ce caêgo kraju</b>	
<b>1. Czy istniej akty prawne reguluj ce wspóprac z organizacjami pozarz dowymi?</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Tak, prosz przejd do punktu 2. <input type="checkbox"/> Nie, prosz przejd do punktu 3.	
<b>2. Prosz poda informacje dotycz ce aktów prawnych reguluj cych wspóprac</b>	
1. Nazwa aktu	Koncepcja rozwoju spoÏeczestwa obywatelskiego w SÏowacji, zatwierdzona przez rz d SÏowacji. Nr 68 z 22 lutego 2012 roku.
Krótki opis (jakie zagadnienia reguluje)	<p>Dokument zawiera podstawowe zaÏo enia dotycz ce stanu spoÏy obywat. w SÏowacji, ide strategicznych obszarów rozwoju spoÏy obywat., priorytetowe dziaÏania strategiczne oraz cele na nast puj cy rok. W dokumencie znajduj si istotne argumenty dotycz ce wspierania spoÏeczestwa obywatelskiego i współpracy mi dzy pa stwem i organizacjami pozarz dowymi (NGO). Skupia si on na strategicznych celach rozwoju spoÏy obywat. w 2020, podzielonych na nast puj ce trzy obszary tematyczne (dziedziny):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. UdziaÏNGO w dziaÏaniach rz du oraz okre lenie obszarów współpracy.</li> <li>2. Wspieranie aktywnych obywateli i otwartego zarz dzania.</li> <li>3. Promocja debat publicznych dot. istotnych spraw spoÏecznych.</li> </ol>
2. Nazwa aktu	Ustawa - 34/2002 Z.z. o fundacjach i Kodeksie Cywilnym, zgodnie ze zmianami
Krótki opis (jakie zagadnienia reguluje)	Ustawa reguluje status prawny i stosunki prawne fundacji oraz proces tworzenia funduszy wieczystych.
3. Nazwa aktu	Ustawa - 83/1990 Zbiór praw dot. stowarzysze obywatelskich.
Krótki opis (jakie zagadnienia reguluje)	<p>Ustawa zapewnia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obywatelom prawo do zakãadania stowarzysze .</li> <li>- Prawo to nie jest wymagane do zapewnienia nadzoru rz dowego nad stowarzyszeniami.</li> <li>- Ustawa nie dotyczy obywatelskich stowarzysze :</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) w partiach i ruchach politycznych</li> <li>b) daj cych zatrudnienie lub zajmuj cych si kierowaniem i nadzorowaniem niektórych profesji lub zawodów</li> <li>c) Ko cielnych lub spoÏeczno ci religijnych</li> <li>d) dotycz cych my listwa</li> </ol>

	<p>- Obywatele mog zakäda stowarzyszenia, przeds biorstwa, zwi zki, ruchy, kluby lub inne obywatelskie stowarzyszenia i zwi zki zawodowe (SStowarzyszenie%o oraz zosta ich czönkami.</p> <p>- czönkowie stowarzyszenia mog by osobami prawnymi.</p> <p>- Stowarzyszenia stanowi jednostki prawne. Pa stwo mo e interweniowa w ich dziaäania jedynie w granicach prawa.</p> <p>- Nikt nie mo e zosta zmuszony do zaö enia stowarzyszenia, doö czenia do niego lub brania udziału w jego dziaäalno ci. Ka dy z czönków ma prawo do rezygnacji z bycia czönkami stowarzyszenia.</p> <p>Nikt nie mo e zosta obywatelem poszkodowanym, który zrzesza czönków stowarzyszenia w celu wzi cia udziału w jego dziaäano ciach, wspieraniu lub gdy jest na zewn trz.</p> <p>- Prawa i obowi zki czönków stowarzyszenia regulowane przez statut stowarzyszenia.</p> <p>Ustawa zakazuje zakädania stowarzysze :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a.) stworzonych w celu ograniczania lub odbierania osobistych, politycznych lub wszelkiego rodzaju innych praw obywatelskich, ze wzgl du na narodowo , pöe , ras , pochodzenie, pogl dy polityczne, wyznanie, lub status spoöeczny, a tak e pod egaj cych do nienawi ci lub nietolerancji z ww. wzgl dów, promowania przemocy lub naruszaj cych w inny sposób zapisy Konstytucji lub prawa;</li><li>b.) dziaäj cych w sposób sprzeczny z zapisami Konstytucji lub prawem</li><li>c.) siöy bezpiecze stwa lub siöy zbrojne nie mog zosta stowarzyszeniami, które posiadaj lub u ywaj broni palnej w celach sportowych.</li></ul> <p>Stowarzyszenia nie mog funkcjonowa jako wädze publiczne, chyba e wprowadzone zostanie specjalne prawo, które ustanowi je takimi. Nie mog one na ladowa wädzy i narzuca obywatelom, którzy nie s czönkami stowarzyszenia jakichkolwiek obowi zków.</p>
4. Nazwa aktu	40/1964 Zbiór Kodeks Cywilny
Krótki opis (jakie zagadnienia reguluje)	<p>Predyspozycje do posiadania praw i obowi zków jednostki prawnej.</p> <p>Do osób prawnych zalicza si :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a.) stowarzyszenia osób fizycznych lub prawnych</li><li>b.) stowarzyszenia aktywów</li><li>c.) wädze terytorialne</li><li>d.) inne jednostki przewidziane prawem</li></ul> <p>Ustalenie osoby prawnej mo liwe jest poprzez podpisanie umowy lub notatki sju bowej, chyba e specjalne prawo przewiduje inaczej.</p> <p>Jednostki prawne obowi zuje data dnia, w którym doö czyöy do rejestru handlowego lub innego prawnie ustanowionego rejestru, chyba e specjalne prawo przewiduje inaczej.</p>

	<p>Jednostka prawna mo e wycofa si z umowy (porozumienia), je eli cel jej dziañania ulegnie zmianie lub w dniu gdy umowa wyga nie, chyba e specjalne prawo przewiduje inaczej.</p> <p>Osoba prawna zarejestrowana w rejestrze handlowym lub innym rejestrze ustanowionym przez prawo, straci moc prawn w dniu usuni cia z rejestru, chyba e specjalne prawo przewiduje inaczej.</p> <p>Stowarzyszenia jednostek prawnych.</p> <p>W celu ochrony wñasnych interesów obywatele mog stworzy stowarzyszenie jednostek prawnych zrzeszaj cych osoby prawne.</p> <p>W celu utworzenia stowarzyszenia wymagana jest notatka sju bowa zawieraj ca pisemn zgod zaõ ycieli lub termin uzgodnienego spotkania walnego. Statut stowarzyszenia powinien zawiera nazw , lokalizacj i podmiot stowarzyszenia, wspólne aktywa, prawa i obowi zki czõnków, okre lenie zakresu dziañ wñadz i stowarzysze , sposób rozwi zania stowarzyszenia oraz proces post powania likwidacyjnego. Opýta czõnkowska mo e zosta równie wymagana od czõnków stowarzyszenia.</p> <p>Stowarzyszenie powinno posiada predyspozycje do wpisania si do rejestru stowarzysze , który prowadzony jest przez starostwo powiatowe.</p>
--	--

### 3. Prosz poda w oparciu o jakie akty prawa prowadzona jest współpraca?

Nazwa aktu	Prawo Sõwackie oraz akty prawne z Unii Europejskiej.
Krótki opis	Współpraca mo e by bardzo zrõ nicowana. Bardzo trudno byõby by poda okre lony akt prawny jej dotycz cy. Musi ona jednak mie ci si w obowi zuj cych aktach prawnych.

### 4. Prosz wymieni najcz stsze ródñ dochodów organizacji

	<p>ródñ dochodów organizacji pozarz dowych:</p> <p>prywatne - krajowe, lokalne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fundacje</li> <li>- przedsi biorcy</li> <li>- firmy</li> <li>- osoby indywidualne</li> </ul> <p>Zagraniczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fundacje</li> <li>- firmy i organizacje multinarodowe</li> <li>- zagraniczni i indywidualni dobroczy cy</li> </ul> <p>publiczne - krajowe, lokalne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rz d krajowy (ministerstwa, fundusze krajowe, organy rz dowe)</li> <li>- Rz dy lokalne (samorz dy lokalne, wñadze regionalne)</li> </ul> <p>Zagraniczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ambasady</li> <li>- Agencje rz dowe (USAID)</li> </ul>
--	--

- Instytucje Kulturowe (British Council)
- Fundusze UE i programy UE
- mi dzyrz dowe instytucje (Bank wiatowy, Fundusz Wyszehradzki)

**5. Czy podatnicy maj mo liwo przekazania cz ci swojego podatku organizacjom?**

Tak

Nie

*Je eli TAK, to prosz krótko odpowiedzie na pytania: jaki to procent, czy odpis jest dla wszystkich organizacji, w jaki sposób dokonuje si przekazanie, czy i w jaki sposób zach ca si obywateli do odpisu?*

Uchwaãa. 595/2003 Zbiór praw - Podatek dochodowy, zgodnie ze zmianami.

Wysoko cz ci przekazanego podatku, w przypadku osoby fizycznej lub podmiotu prawnego mog cego przeznaczy okre lon sum w okre lonym przez prawo celu, wynosi 2% sumy podatku, lecz musi by to conajmniej:

a.) " 3.32 dla podatnika b d cego osob fizyczn

b.) " 8.30 dla ka dego odbiorcy, w przypadku przekazania cz ci podatku przez podmiot prawny

W roku 2012 po raz pierwszy przekazana cz podatku wyniosã 3% oraz osoby indywidualne zgodnie z Uchwaãa 406/2011 odno nie wolontariatu przekazajã 40 godzin roboczych na rzecz beneficjenta.

Deklaracja przekazania cz ci podatku pozwoli osobie fizycznej na:

- zwrot podatku w przeznaczonym na niego okresie, lub
- Deklaracja dotycz ca okre lonego podatku musi zosta zã ona do 30 kwietnia, tj. po zako czeniu okresu podatkowego podatnika i musi zawiera roczne sprawozdanie pracodawcy.

6. Prosz w kilku punktach opisa sposób zakłádania stowarzyszenia i fundacji	
STOWARZYSZENIE	FUNDACJA
<p>Stowarzyszenie zostaje utworzone poprzez zjżenie wniosku i zarejestrowanie go w Ministerstwie Spraw Wewn trznych Sjówacji. Wniosek o rejestracj musi uwzgl dnia trzy osoby, z których conajmniej jedna b dzie w wieku przynajmniej 18 lat (sKomitet Przygotowawczy). Wniosek musi by podpisany przez czjónków Komitetu Przygotowawczego, zawiera ich imiona i nazwiska, numery ubezpieczenia spojcznego oraz adresu zamieszkania. W przypadku osób poni ej 18 roku ycia, podane musz by równie dane opiekunów prawnych. Do wniosku zaï czona musi zosta tak e kopia szkicu statutu stowarzyszenia, który b dzie zawieraïinformacje na temat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a.) nazwy stowarzyszenia</li> <li>b.) dóbr i nieruchomo ci</li> <li>c.) natury dziajalno ci stowarzyszenia</li> <li>d.) wydziajów (organów) stowarzyszenia, metod dziañania, osób uprawnionych do reprezentowania stowarzyszenia</li> <li>e.) zapisów prawnych dot. jednostek organizacyjnych, je eli zostan utworzone i b d dziañajñ na wñasn r k</li> <li>f.) reguźzarz dziania</li> </ul> <p>Je eli statut przewiduje inaczej, powoñana zosta musi osoba prawna, która b dzie reprezentowa stowarzyszenia a do momentu utworzenia Komitetu Przygotowawczego.</p>	<p>Fundacje mog zosta utworzone przez osob fizyczn lub podmiot prawny. Prawnie, fundacje oparta jest na umowie, podpisanej przez wszystkich zaï ycieli. Autentycznie podpisów wszystkich zaï ycieli musi posiada oficjalny certyfikat. Fundacje mo e równie posiada tylko jednego zaï yciela, jednak jego podpis musi równie posiada oficjalny certyfikat. Wszelkie nieruchomo ci fundacji musz zosta równie zarejestrowane. Wnioski o rejestracj nieruchomo ci fundacji musz zosta zjżone do 15 od dnia zarejestrowania fundacji.</p>

Cz D: Informacje dotycz ce miasta	
1. Czy istniej miejscowe akty prawa (strategie, programy) reguluj ce wspóprac ?	
Je eli TAK, to prosz krótko opisa te dokumenty	
1. Nazwa dokumentu	Dokument Programu Strategicznego i Spojcznego Rozwoju miasta Humenne na lata 2007 - 2013 z perspektyw do 2015 r.
Opis (jakie zagadnienia reguluje)	Rozwój Spojczny i Ekonomiczny na okres 2007 - 2013 z perspektyw na rok 2015, ma na celu sprostanie wizji strategicznej, opartej na cztero-obszarowym rozwoju. Do pierwszego obszaru nale y edukacja, kultura oraz sport, nast pnie zdrowie oraz pomoc spojczna, a tak e adresowanie spraw zwi zanych z marginesem spojcznym. Kolejnym obszarem jest rodowisko. W celu utrzymania stabilnego rozwoju ekonomicznego powstaï PHSR, który zajmuje si kwestiami biznesowymi, inwestycjami, turystyk oraz infrastruktur rozwoju miasta.

	<p>PHSR powinien by rozumiany jako koncepcja wst pna ni oficjalny dokument b d cy analiz . Oparty jest on a prostym opisie gównych problemów rozwoju ekonomicznego i spoęcznego tego obszaru oraz identyfikuje kwestie, które s w stanie pomóc w rozwi zaniu tych problemów.</p> <p>PHSR jest przetwarzany wedýg zasad narodowych strategicznych ram odniesienia (NSRF), które ustalaj reguýy, wytyczne, cele oraz priorytety i dziañania dla racjonalnego i efektywnego u ycia funduszy strukturalnych (oraz powi zanych pñatno ci) w 2007-2013 w obszarze rozwoju regionalnego.</p>
--	---

## 2. Czy i w jaki sposób władze lokalne dofinansowuj działaln organizacj?

Generalnie obowi zuj ce zasady dotycz ce dostarczenia dotacji z bud etu Humenne nr 92/2008  
Przedmiotem tych zasad jest utworzenie warunków do dostarczenia pomocy osobom prawnym i fizycznym -  
przedsi biorcom. Dotacje s udzielane na zasadach § 7 Uchwaÿ 583/2004 finansowych zasad samorz dów  
lokalnych, ze zmianami, dot. usÿg lub celów charytatywnych.

ródÿa dotacji:

1. Fundusze wydzielone w roku kalendarzowym na dotacje zatwierdzone przez rad miasta
2. Fundusze dla dotacji VZN s tworzone w procesie zarz dzania dochodami miasta
3. Udzielanie dotacji nie mo e wpÿyn na zadÿenie miasta

Udzielanie dotacji:

1. Dotacje z bud etu miasta mog zosta udzielone osobom prawnym, ŷcznie z osobami podlegaj cymi pod  
miasta oraz osobom indywidualnym - przedsi biorcom, którzy zamieszkuj na terenie miasta, lub których  
dziaÿania lub biznes s usÿgami dla mieszka ców miasta.
2. Dotacje udzielone s gÿwnie:
  - działaln artystyczna i kulturalna
  - turystyka
  - edukacja, trening, mÿdziej
  - ko cioÿ
  - kwestie zdrowotne
  - usÿgi spoÿeczne
3. Osoba b d ca odbiorc dotacji jest zobowi zana do kofinansowania 10% projektu, na które przeznaczona  
zostaÿa dotacja.
4. Dotacje nie s udzielane partiom lub ruchom politycznym i koalicjom.

## 3. Czy i w jaki sposób władze lokalne wspieraj pozafinansowo organizacje?

Samorz dy lokalne udzielaj organizacjom pozarz dowym obiekty, które pomog rozwojowi kultury i sportu.  
Humenne obejmuje równie patronat nad ró nymi wydarzeniami kulturalnymi, zapewniaj c dost p do strony  
internetowej.

## 4. Prosz krótko opisa funkcjonuj cy w mie cie model współpracy władz z organizacjami.

Model współpracy oparty jest na zasadach partnerstwa. W zale no ci od natury działaln organizacji, samorz d  
bierze udział w wdra aniu działalnoci, zapewnia patronat lub zapewnia odpowiednie warunki dla wdra ania  
działalnoci organizacji (zapewnienie terenu/nieruchomoci, autoryzacja, wspiera działalnoci rekomendacj ,  
zapewnia wsparcie finansowe, itp.)

Dzi kujemy za wypeÿnienie ankiety.